



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Eginhartvs De Vita Caroli Magni, Animadversionibvs Illvstratvs

Bessel, Friedrich  
Reinhard, Johann Friedrich

Helmeftadii, 1667

Caput XXIX.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-10996**

ἡ δὲ γὰρ ἀντων, ὅς ἐκ Θεῶν χαρακτηρίζεται, ἰουστιανῶ ἀδελφῶ ἡμετέρῳ. In Epistola quoque Constantini M. quam refert Eusebius in eius Vitalib. iv. Sapor Perlarum Rex frater appellatur. Heliodorus in *Aethiopicis* etiam tale quid expressit lib. ix. *extrem.* ubi Rex Aethiopum Hydaspes fratrem se Perlarum Regis vocat. Plura adscriberem, nisi me ab instituto revocaret eruditissimus *Valesius*, qui & ista serè præcepit *Annotat. ad Marcellin. l. c. pag. 139.*

## CAPUT XXIX.

1. **P**ost susceptum imperiale nomen, cum adverteret multa legibus populi sui deesse, (nam Franci duas habent leges, plurimis in locis \* valde diversas) cogitavit quæ deerant addere, & discrepantia unire, præva quoque ac perperam prolata corrigere. † Sed in iis nihil aliud ab eo factum est, quàm quod pauca capitula, & ea imperfecta legibus addidit. Omnium tamen nationum, quæ sub ejus \* *Vulgo: dominatu erant, jura, quæ scripta non erant, describere, ac literis mandari fecit. † Item barbara & antiquissima carminia, quibus veterum Regum actus, & bella canebantur, scripsit, memoriæque mandavit. † Inchoavit & Grammaticam patrii sermonis. † Mensibus enim juxta propriam linguam nomina imposuit, cum ante id tempus apud Francos partim Latinis, partim Barbaris nominibus \* appellarentur. † Item ventos duodecim \* nominibus propriis insignivit, cum prius non amplius, quàm vix quatuor ventorum vocabula inveniri possent. † \* Mensium quidem Januariam appellavit *VVintarmanoth*; Februariam, *Hornung*; Martiam, *Lenzinmanoth*; Aprilem, *Ostarmanoth*; Majam, *VVunnemanoth*; Juniam, *Brachmanoth*; Juliam, *Heuvvemanoth*; Augustam, *Aranmanoth*; Septembrem, \* *VVurtumanoth*; Octobrem, *VVindrumanoth*; Novembrem, *VVindmanoth*; Decembrem, *Heilagmanoth*; appellavit. † Ventis verò hōc modō nomina imposuit, ut Subsolanum vocaret, *Ostronovvind*; Eurum, *Ostfundroni*; Euroaustum, *Sundostroni*; Austrum, *Sundroni*; Austroafricanum,*

\* Deest hæc vox, in MS.

\* Vulgo: *ditione.*

\* MS. *pronunciarentur.*

\* MS. *appellationibus insinavit.*

\* MS. *De mensibus.*

\* N. ac R. *Herbstmonet.*



cum, *Sundvestroni*; Africum, *Vvestfundroni*; Zephyrum;  
*Vvestroni*; Corum, *Vvestnordroni*; Circium, *Nordvestroni*;  
 Septentrionem, *Nordroni*; Aquilonem, *Nordostroni*; Vultur-  
 num, *Ostnordroni*.

## ANIMADVERSIONES

## AD CAP. XXIX.

**N**am Franci duas habent leges.) Insignis difficultas est, quasnam leges intellexerit Eginhartus. Nam Viri Maximi Jacobus Cujacius *lib. 1. de Feud. tit. 1.* & Franc. Hotomannus *Franco-Gall. cap. x.* duas distinctas Orientalium & Occidentalium Francorum leges commemorant, quarum altera *Salica*, quæ ad Salios; altera *Francica*, κατ' ἐξοχὴν sic dicta fuerit. At cum non explicent, quænam sit lex ista Francica, jam redit in orbem quæstio. Itaque alii Gallicis ac Germanicis populis Legem Salicam communem fuisse arbitrantur: Francicam ab hæc diversam non agnoscunt. Nè autem Eginharto contrarii videantur, eum non nisi *de duabus diversisque unius Salicæ legis Editionibus* loqui ajunt. Sententiæ suæ subsidium in eo quærunt, quod dicat Eginhartus, *Carolum voluisse discrepantia unire, paucata tamen legibus addidisse.* At cum non parum diversæ hodiernum deprehendantur Editiones *Heroldinæ* ac *Pithæanæ*: neque alia additamenta, nisi *solius legis Salicæ* superent, concludunt inde duas unius ejusdemque Salicæ legis editiones pro duabus legibus apud Eginhartum accipiendas esse. Fateor novellæ huic expositioni suam non deesse gratiam: sed si omnia accuratius exentiamus, neque Eginharto, neque rei ipsi convenit. Etenim quantum est discrimen inter eam Editionem legis Salicæ, quam Basilus Johannes Heroldus, in *Germanarum Antiquitatum libro*, è Bibliothecâ Fuldensi prodidit, & alteram illam, quam Lindenbrogius, Pithæum secutus, *Codici Legum Antiquarum* inseruit? Non certè ea diversitas est in legibus ipsis, aut titulis earundem, quam proculdubio intelligit Eginhartus, sed in voculis & periodis ut plurimum mutatis aut transpositis. Quid quod recentior illa est editio, & interpolata, quam procuravit Lindenbrogius, utpote in qua *Capitula Ludovici Pii* inserta comparent; ut sic ad eandem non detur provocatio. Tùm inusitatum & illud est à duabus editionibus ejusdem legis, & à qualicunque discrimine, diversas derivare leges. Quamobrem *Salicam* potius ac *Ripuariam*, de duabus istis Francorum legibus interpreter. Ripuarii enim, ut constat, cis-Rhenani olim populi dicebantur, qui inter Rhenum, Mosam & Mosellam habitabant, Francicæ & ipsi originis. Hæ enim leges paulo majorem admittunt differentiam: & quanquam Ripuariis ali-